

# پابه‌ری یاریده‌ده‌ری زمانی کوردی

تیبینی: لە سەرئەم لایپرائە مەنوسە. سەرجەم وەلامەکان لە سەرپرسیارەکانی سەرژمیری پەسمى تۆمار بکە ئەم پابه‌رە بە کوردی وەرگیپانیکی سەرەتاپی هەموو پرسیارو چەشنى وەلامەکانه بقق فۆرمى سەرژمیری ئېنگلیزى سالى ۲۰۰۰.



U.S. Department of Commerce • Bureau of the Census

فۆرمى سەرژمیرى ۲۰۰۰ ئى شىڭلىزى كە لە بەر دەستىدا، فۆرمى پەسمى مېرىي بقق هەموو ئەو كەسانەي لەم ناونىشاندا دەزىن. ئەمە فۆرمىكى بە پەلەو ئاسانە. هەموو وەلامەکانتان بەپىي ياسا پارىزداوە. سەرژمیرە كە وەلام بىدرەدەوە هارىكارى كومەلگاڭكى خوت بکە لە ئىمروز لە ئايىندەشدا.

# United States Census 2000

تاكايد بقق ئەم مەبەستە  
پېنۇسى رەش ياش  
شىن بەكار بېتىن.



## ئالىرە وە دەست پىّ بکە

ئايدا لە روزى ۱-۴-۲۰۰۰ هوھەندىكەس لەم خانووه . ساختمانە.  
يا موبىيل ۋۆمەدا ئىاپۇن ياخود ماونەتەوە؟

1

زمارەدى كەسەكان

لەم ژمارەيدا ئەمانەي خوارەوە بېمەتىرە:  
• مندالى كەسيكى دىكەي كە پەروەردەي دەكەيت، لەمانەيش

كەچىي درېش خاپەن و كورت خاپەن

• ئەو كەسانەي كە لىرەدا دەزىيان لە ۱-۴-۲۰۰۰ وەھىج  
شويىنېكى تىريشيان نىيە

• ئەو كەسانەي كە زورىيە كات لىرەدا دەزىن لە كاتى  
كاركىدىدا ياش شويىنېكى دىكەشيان ھەبىت

ئەمانەي خوارەوە لەم ژمارەيدا مەڭۈزىرە:

• قوتاپىيانى زانكۇ كە لە شويىنېكى تردا دەزىن  
لە كاتى دەۋامدا

• كەسانى لە زىندا ، ياخانەي پېران ، ياخانەي خۆشخانەي  
شىستان لە ۱-۴-۲۰۰۰ دا

• ئەندامانى ھىزى چەدار كە لە شويىنېكى تردا دەزىن  
• كەسانىكى كە زورىيە وەخت لە شويىنېكى تردا دەزىن

تاكايد لايپرەكە وەرىگىرەو ئاوى ھەموو ئەوانە لە ۱-۴-۲۰۰۰ دا لىرەدا  
دەزىن ياش دەيىنتەوە.



ئەگەر پتۇيىتىت بە يارىمەتى ھەيە لە تەواو كەنلىنى فۆرمى سەرژمیرى ۲۰۰۰ لە، تەلەقۇن بکە بقق:  
1-800-471-9424 لە نېيان سەھات ۱ ئى سەرلە بەيانى - ۹ ئى شەھەفت بۇزۇلە ھەفتەدا.  
تەلەقۇنەكەش بە خۇرایىە.

TDD: تەلەقۇنى گۈچىگەنلەن و كەپان تەلەقۇن بکە بقق 1-800-582-8330 لە نېيان سەھات ۱ ئى سەر  
لە بەيانى - ۹ ئى شەھەفت بۇزۇلە ھەفتەدا. تەلەقۇنەكەش بە خۇرایىە.

بىرۇي سەرژمیر وەزىز دەكەت كە هەر خىزانىكى بە پېزىھى ۲۸ دەقىقە ئەم فۆرمە لەكەل زانىارى و بىداچوونەوە  
تەواو دەكەت. ئەگەر ھەر بىرۇ پاپىكتان ھەبىت سەبارەت بە ماۋەي تەواو كەنلىنى تاكايد بىنلىرىن بول:  
Associate Director for Finance and Administration, Attn: Paperwork Reduction Project  
0607-0856, Room 3104, Federal Building 3, Bureau of the Census, Washington, DC  
20233.

پتۇيىت ناكلات وەلامى ھەموو داوا كارىيەك بىرۇ كوكىرنە وەزىز زانىارى بىرىادانى لە بىرۇي  
پتۇيە بىردن و بودجەي پېيو ئەبىت (Office of Management and Budget).

D 60 B (KURDISH)

وەلامەکان ئىنها لە سەر فۆرمى ئېنگلیزى تۆمار بىلە.

# لیستی ناوەکان

وەلامی پرسیارەکان بارەی سەنگلەپەزیشی مەھمەنەجەن

◀ تکایە بە ووردى وەلامی پرسیارى ١ لە لابەرەي يەكەمدا بەدرەوە پیش بەردەوامبۇونت.

2

تکایە ناوى ئەوانەي لە وەلامی پرسیارى ١ دا دىيارت كەدوون كە لە ٤ - ٤ - ٢٠٠ دا كە لىرە دا دەزىيان يادەمانەوە.

نمۇونە — ناوى خىزان



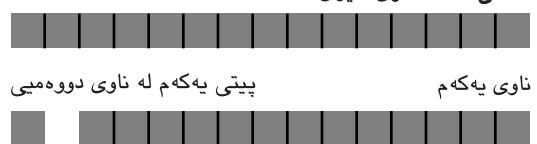
ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي

J R O B I N

بە ناوى كەسيك يادەكىك لە كەسانەي كە خاۋەنەتى يادەكىك، يادەكىك ئەم خانووە، ساختمانە، يادەكىك مۆبىل ھۆمەدە دەست پېپىك. ئەكار ھىچ كەسىكى ئۇوتقۇنبوو، بە ناوى يەكەم كە لە كەسانەي كە بە تەمانى ياسانى كەيشتېت كە لىرەدا دەزىيت يادەمانەتەوە دەست پېپىك.

كەسى ١ — ناوى خىزان

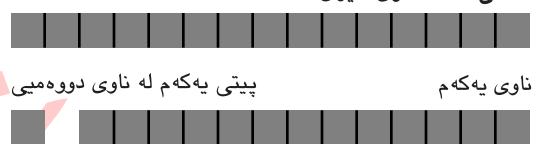


ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي

J H N

كەسى ٢ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي

J H N

كەسى ٣ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي

J H N

كەسى ٤ — ناوى خىزان

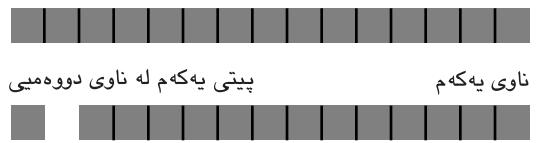


ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي

J H N

كەسى ٥ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي

J H N

كەسى ٦ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



كەسى ٧ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



كەسى ٨ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



كەسى ٩ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



كەسى ١٠ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



كەسى ١١ — ناوى خىزان

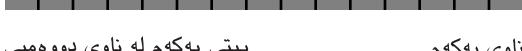


ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



كەسى ١٢ — ناوى خىزان



ناوى يەكەم

پېتى يەكەم لە ناوى دووهەمىي



ئىستاش وەلامىي پرسىارەكان لە بارەي كەسى ١ بەدرەوە.

ئەمەش تەنها بۆ بەكار ھىننانى بىرىۋىه

A.JIC1

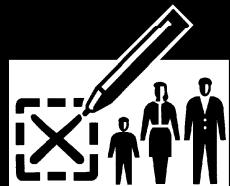
B. JIC2

C. JIC3

D. JIC4



# کەسی



وەلامە كانت گرنگن.  
ەمموو کەسیک لە  
سەر ژمیردا ناو  
نوس دەكري.

ئایا پەگەزى ئەم کاسە چىيە؟ چوارگۈشەيىك  يازىاتر تومار بکە  
تا دىيار بىت ئەم كاسە خۇرى بە چى دەزانىت.

6

سىي

پەش ، ئەفريقى ئەمرىكى ، نىگرۆ

ھيندى ئەمرىكى ياخىدەزى ئالاسكايى — ناوى تۆماركراوى  
يادا ناوى سەرەك خىلەكە بنووسمە.



پەگەزى هاوايى	ھيندى ئاسياوى
گوامى ياخىدەزى	چىنى
ساموالى	فليپينى
پەگەزى ترى دوورگەكانى پاسيفيك	ڈاپۇنى
پەگەزى بنووسمە	كۆريابى
ئاسياوى دىكە — پەگەزى بنووسمە	فيتنامى



ھەرچى پەگەزىكى تر — پەگەزى بنووسمە.



ئایا ئەم کاسە ئىنى ھيناواه ياخىدەزى كەدوووه؟

7

ئىستا ژن - مىرىدى ھەيد

نەن - مىرىدى مەددووه

تەلاق دراوه

لىك جوودا بۇونەتەوە

ھىچ ژن ياخىدەزى نەبۇوه

8. ئایا ھىچ كاتىك لە ۲۰۰۰-۲-۱ وە ئەم كاسە لە قوتاپخانە ياخانى  
خويىنۋەتى؟ تەنها قوتاپخانە ساوايان، قوتاپخانە پيش  
سەرتاپى، باخچەسى مەنلاز، قوتاپخانە سەرتاپى ياخىدەزى  
قوتابخانەيىكى كە لە ناجامدا دېيلومى ئامادەمى ياخىدەزى كۆلىشى  
وەردەگرىت.

8

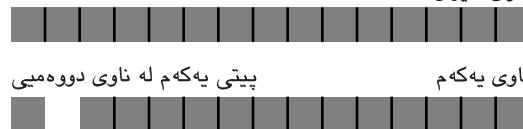
نا. لە ۲-۱ ۲۰۰۰ وە دەۋامى نەكەدوووه — بىر بى پرسىارى ۹

بەلى، قوتاپخانە ئىشتى، كۆلىشى گشتى

بەلى، قوتاپخانە تايىهت، كۆلىشى تايىهت

ئایا ناوى ئەم كاسە چىيە؟ ناوى كەسی يەك كە لە لايپەرەى  
2 نۇرساواه تۆمار بکە.

ناوى خىزان



پىتى يەكەم لە ناوى دووهەمى

ناوى يەكەم

2

ئایا ژمارە ئەم كاسە چىيە؟ ئەگەر وەلامىك بە چاڭى تىنەگەين  
، لەوانە يە تەلە فقۇنى ئەتكەسە بکەين.

كودى هەرىم + ژمارە



ئایا جىنسى ئەم كاسە چىيە؟ چوارگۈشەيىك  تۆمار بکە.

ئىرىنە

مەتىنە

3

ئایا تەمەنى ئەم كاسە چەندەو پۇشى لە دايىك بۇونى چىيە؟

تەمەنى لە پۇشى ۱-۴ ۲۰۰۰ دا



ژمارەكان لە ناو چوارگۈشەكاندا بنووسمە.



مانك سالى لە دايىك بۇون

پۇش

4

تىبىنلى : تكايە هەردوو پرسىارەكانى 5 و 6 وەلام بەھەرۋە.

ئایا ئەم كاسە ئەسپانى - لاتينقى  چوارگۈشەيىك  
"ئا" تۆمار بکە ئەگەر ئەسپانى لاتينق نەبىت.

نا ، ئەسپانى - لاتينق نىبى

بەلى ، مەكسىكى ، مەكسىكى ئەمرىكى ، چىكانقى

بەلى ، پورتوريكى

بەلى ، كوبىه

بەلى ، ئەسپانى - لاتينق ترە — ناوى گرووبەكە بنووسمە.



a. ئایا ئەم كەسە بە هىچ زمانىكى تر جگە لە ئىنگلەزى لە مالدا دەپەيىت؟

11

- بەلى  
نا ← بىر بۇ پرسىيارى 12

b. ئایا ئەم زمانە چىيە؟



(بۇ نموونە: كورىايى، ئىتالى، ئەسپانى، فىتنامى)

c. ئایا تا ج پادھيىك ئەم كەسە بە باشى ئىنگلەزى دەپەيىت؟

- زۆر باش  
باش  
خراپ  
هىچ

ئایا ئەم كەسە لە ج شوينىيىكدا له دايىك بۇوه؟

12

لە ولاتە يەكگرتۇوه كانى — ئەمرىيەكا ناوى ئەو ولاتە بىگانە يە،



لە دەرەوهى ولاتە يەكگرتۇوه كانى — ئەمرىيەكا ناوى ئەو ولاتە بىگانە يە،

يا پۇرتوپىرىق، گوام... هەندى بىنوسە.



ئایا ئەم كەسە ھاولاتى ولاتە يەكگرتۇوه كانى ئەمرىيە؟

13

بەلى، ئەم كەسە ھاولاتى ولاتە يەكگرتۇوه كانى ئەمرىيە. ← بىر بۇ پرسىيارى 15a

بەلى، لە پۇرتوپىك، گوام، فېرىن ئايىلەندە كانى ئەمرىيە،

مارياناسىي باكىر لە دايىك بۇوه

بەلى، لە دەرەوه لە دايىك بۇوه بەلام ھەردوو يەك لە دايىك و باوكى ئەمرىيە

بەلى، بۇوه بە ھاولاتى ئەمرىكە

نا، ھاولاتى ئەمرىكە نىيە

ئایا ئەم كەسە ھاتۇوه بۇ ولاتە يەكگرتۇوه كانى ئەمرىكە بۇ ۋىزان و گۈزەران؟

ژمارەسى سالكەكان لە ناو چوارگوشە كاندا بىنوسە.

14



a. ئایا ئەم كەسە ٥ سال لەمەو بەر واتا لە بىنى ( ۱ - ۴ - ۱۹۹۰ )

15

دا لەم خانووه يَا ساختمانە دادەتى؟

ئایا تەمەننى ئەم كەسە لە ٥ سال كەمترە؟ ← بىر بۇ پرسىيارى 33

بەلى، لەم خانووددا دەتى ← بىر بۇ پرسىيارى 16

نا، لە دەرەوهى ئەمرىكە بۇو — ناوى ئەو ولاتە بىگانە يە، يَا گوام، يَا

بىر بۇ پرسىيارى پۇرتوپىرىك... هەندى لە خوارەوه بىنوسە، ئىنجا 16



نا، لەخانووېكى تر بۇو لە ولاتە يەكگرتۇوه كانى ئەمرىكادا.

b. ئایا لە ج پەلەيەك يَا ئەندازەيەكدا ئەم كەسە دەخويىتى؟

چوارگوشە يېك  تۆمار بەك.

قوتابخانەسى ساوايان ، پىش سەرتايى

باچەجەي مەندالان

پۇللى ۱ - ۴

پۇللى ۸-۵

پۇللى ۱۲-۹

سالانى زانكى ۱ - ۴

خويندىنى بالا ، قوتابخانە پىشەمى ( بۇ نموونە : قوتابخانە بىزىشى ،

دەنسازى ، يَا ياساسى )

9

ئایا بەرزىرىن پەلە يَا ئەندازە خويندىنى ئەم كەسە كە تەواوى كەردووه چىيە؟

چوارگوشە يېك  تۆمار بەك.

ئەگەر لەم كاتەدا هەر بەردەواھە لە سەر خويندىن ، پەلە خويندەوارى

پىشىرى يَا بىوانامە بىنوسە.

ھىچ قوتابخانە يېكى تەواو نە كەردووه

قوتابخانەسى ساوايان تا پۇللى چوارەم

پۇللى بىنچەم يَا شەشم

پۇللى حەفتەم يَا ھەشتەم

پۇللى نۆيەم

پۇللى دەيەم

پۇللى يازىدەم

پۇللى دوازدەم - دىبلومى وەرنەگرتۇوه

قوتابخانە ئامادەبىي تەواو كەردووه— دىبلۆمە يَا بەرانبەرە كەي وەرگرتۇوه

( بۇ نموونە: GED دىبلۆمي تاقىيىرەنە وەمى كەشتى )

ھىندىك كىيدىتى كولىشى وەرگرتۇوه ، بەلام لە سالىك كەمترە

سالىك يَا زىاتى لە كولىشدا خويندۇوه - بىوانامەي وەرنەگرتۇوه

دېلىمى دوو ساللە ( بۇ نموونە: AA, AS: BA, AB, BS )

بىوانامەي بەكەلۈرپىس ( بۇ نموونە: MA, MS, MEng, MEd, MSW, MBA )

بىوانامەي ماجستير ( بۇ نموونە: MD, DDS, DVM, LLB, JD )

بىوانامەي پىشەمى ( بۇ نموونە: PhD, EdD )

پەلە دكتورا ( بۇ نموونە: PhD, EdD )

10

ئایا رىشەئى باپو باپپىران يَا نەتەۋەبى ئەم كەسە چىيە؟



( بۇ نموونە: ئىتالى، جومىكايى، ئەفريقى ئەمرىكى، كەمبودى، كەمپ شىرىدى،

نەروېشى، دومېنېكى، فەرەنسى كەنەدى، ھايىتى، كورىايى، لوبنانى،

پۈلەندى، ئايىشىرى، مەكسىكى، تاپىوانى، ئۈركەنلى ... هەندى )

نایا نئم که سه هیچ نوہی خوی هیه که له ۱۸ سال بچوکتر پیت ولم خانوہ یا ساختمانه دا پڑیت؟

نامہ پرستیاری 202 به لی

ب. تایا نئم بابیره-دابیره، ئىستا بەرپرسىارن لە زىرىيەت پىداویستەكانى نەوه يانەوهكانى كە لە ۱۸ سال بچووكتۇر و لەم خانۇفۇ ياساختمانەدا دەزىن؟

بهلی

۵۰. ثایا نامه چنده ئم بایپریه یا داپیپریه یا پرسیارلن له ئیانی نهود  
یا نهونه کانی خویان؟ ئه گئر ئم بایپریه یا داپیپریه بئر پرسیارلن له  
ساراسی زیارتله یه کن نهوه، و له لامی پرسیار بدەره وە دەربارەی ئەو  
نەنە وە یە کە له هە مويان زۇرتىر لە تۈرىچا وۇرىيى ئەمان بیون.

- کھمتر لہ ۶ مانکے
- ۱۱-۶ مانکے
- ۱ یا ۲ سال
- ۳ یا ۴ سال
- ۵ سال یا زیاتر

a. ثایا ئم كەسە هېچ كاتىك بە باكتىك خزمەتى لە هيئى چەكدارى،  
ميئىزى يىدەك، يَا پاسدارى نىشتمانى ولاتە يەگىرتووه كانى ئەميرىكادا كەردىووه؟  
ئەمە مەشقىن لە هيئىزى يىدەك و پاسدارى نىشتمانى تاڭىيەتەوە.  
بەلام يانكىركەدەيان و بەكارەيتىان، بۇ نىمورە، لە شەرى زەڭلاۋى  
قازاسدا بىلەك يېتىۋە.

بهلي، نيستا به پراکتیك له خزمه تکردنديه  
بهلي، پيشتر به پراکتیك له خزمه تدا بووه، به لام نيستا نهاء.  
نا، تنهها بشداري له مهشقی هيزي يهدك يا پاسداري نيشتمانى  
كردووه. ← بيو بيو پرسپايرى 21  
نا، هيچ سەريارىزى نەكردووه. ← بيو بيو پرسپايرى 21

b. تایا که نام کاسه به پراکتیک نهندامی هینزی چه کاری و لاته یه گوکتوروه کانی نامریکانا بوده؟ چوار گوشه یک  بوره ماوهده ک که خزمته، کربووه تو تومارکه.

مانگی ۴۵ یا ۱۹۹۰ در هنگر  
مانگی ۸۱ ۱۹۹۰ تا مانگی ۳۵ ۱۹۹۵ (شهری زهلا کاوی فارس دهگریت و)  
مانگی ۹۷ ۱۹۹۰ تا مانگی ۷۱ ۱۹۹۰  
مانگی ۸۱ ۱۹۷۵ تا مانگی ۴۵ ۱۹۸۰  
کاتی ژیتانام (مانگی ۸۱ ۱۹۶۴ تا مانگی ۴۵ ۱۹۷۵)  
مانگی ۲۷ ۱۹۵۵ تا مانگی ۷۱ ۱۹۶۴  
شهری کوریا (مانگی ۶۱ ۱۹۵۰ تا مانگی ۱۵ ۱۹۵۰)  
شهری جیهانی دووهوم (مانگی ۹۱ ۱۹۴۰ تا مانگی ۷۱ ۱۹۴۷)  
هر وختیک، بیک

۵. به گشتی، چهند سال نهم کاسه به پراکتیک له خزمتی سه ریازی دا بووه؟  
که مترا له ۲ سال  
۳ سال باشانت

b. نایا نئم کھسہ ۵ سال لہماو بھر لہکوی دھڑیا؟  
ناوی شار، شاروچک، یا پوستخانے بنوو سه

نایا ئەم كەسە لە سىنورى شارەكە، شاروچىكە كەدا دەۋىتى؟  
نە، لە دەرەوەي سىنورى شارەكە، شاروچىكە كەدا دەۋىتى  
بەلىنى

نام استان	تعداد کودکان
خوزستان	۱۰
تهران	۸
کردستان	۷
آذربایجان غربی	۶
آذربایجان شرقی	۵
تهران	۴
گلستان	۳
زنجان	۲
همدان	۱

نایا ئەم كىسە هېچ لەم حالەتە درىزخايەنانەي خوارەوەي ھەيە:

a. کوپیری، که بُری، په ککه ووته‌ی  
گویی یا چاو؟

b. یه ک یا زیاتر له حاله‌تیک که نور  
جوولانه ووهی که م دهکات و دهکو  
به ریوه چوون، سرهکه وتن له سهرب پائیسک،  
گفت، یه نکن، یا هله لگکت؟

به هوی باری تهن، یا میشک، یا هست که شهش مانک یا زیارتی خایاندیبت، نایا نئم کاهه هیچ گیروگرفتی له نهنجامگیاندنی نئم حالاکاهانی خواره و هدا مهیه:

a. فیریوون، بیرکردنوه، یا (تهرکیز) کردن؟

b. جلویه رک له به رکردن، خوشوشن، یا جوولانتهوه له ناو مال؟

c. ئەگەر ئەم كەسە تەمەنی ١٦ سال يازیاتر بىت، بە تەبیابی چۈنھەدرەوه لە مالى بۇ بازار يا ئۆفىسي پىشىشكى؟

d. ئەگەر ئەم كەسە تەمەنی ١٦ سال يازیاتر بىت، ئىشىكىدن له سەر، كار ما ئىشى، كارخانە؟

نایا تمهمنی ئەم کەسە لە ١٥ سال کەمتر بیو لە روئى -٤- ٢٠٠٠- ١- ١٥؟  
بەلى ، بیو بۇ پرسىyarى 33



- تایا نم که سه — چارگوشیه یک تو مار بکه.
- موچه خوری کومپانیای نه هلی له بکه قازانچ یا بیشی تاکه که سی، به پاره روژانه سالانه، یا به پیی قازانچی بیش
- موچه خوری کومپانیای تایهه تی، نه و دتا بو قازانچ، باج نادات، یا ریکخراوی خیرخوازانه
- موچه خوری میری ناوجهه بی (میری شار، هه ریم ... هند)
- موچه خوری ویلایه ت
- موچه خوری فیدرالی
- بیشی خوی هه بکه (به پیی یاسا) نه کراوه به کومپانیا، جیگای پیشه سازی یا جوتیاری
- بیشی خوی هه بکه (به پیی یاسا) به کومپانیا، جیگای پیشه سازی یا جوتیاری تو مارکراوه
- پیشکردن به خوارابی له کاری خیزانی، جوتیاری یا کارگه ای خیزانی

(ج) جوئی کار یا کومپانیا — کاری سہ رہکی ئے مکھ سے لے حفہتھی رابوردوں اور چاکی روون بکھر وہ۔ ئے گھر ئے مکھ سے زیاتر لہ یہ کمیشی کر دیتی، ئے وہ نیشہ بنوو سے کہ لے ہے مووی زیاتر نیشہ کر دیتی۔ ئے گھر ئے مکھ سے نیشہ نہ کر دیتی لہ حفہتھی رابوردوں، لہ سہر دواڑتین نیشی یا کاری کارخانے کے لہ دواجی ۱۹۹۰ءا بیرون بنوو سے۔

a. بو کی نہم کاسہ نیشی کردو؟ نہ گکه رئیستا بے پراکٹیک لہ خزمه تدا بیت لہ هیزی  
جے کدار، نہم حوار کوئتھے یہ  توماریکے ← وناوی لفہ کھی هیزی چکار بنووسے.

ناوی کومپانیا و جوری ئیش، ياخاونه هەرچ ئىشىكى تر

a. له سالی ریوردوودا، ۱۹۹۹، ڈایا نئم کسے ہیچ نیشی کردووہ له هرج جیکایہ کی یا کومپانیا تر؟  
ب. لی

**۰. نئے مہے جو رہ کاریک یا پیشے یہ کب بھو؟**  
جو ری چالاکی لے شوینی ٹیشے کے بنو سو سے (بھو نمودنے: نہ خوشخانہ، بلا لوگر دنے وہی روشنامہ، بانے کی کریں لے ریگا کی بوس تھانے وہ، گھر اچھی ٹوکومبیل چاکر دنے وہ، بانک)

۵. ظایا ئەمە بەشیوھیدەکى سەرەکى—چوارگوشەيەك  تومارىكە کارخانەيە؟  
بازىگانى گشتى يە   
كارخانەيە   
بازارى شتو مەك فروشتنە   
ئەشتەتىكىشىتىكىزىنەن تىكىزىنەن

پیشنهاد ۲۸

دهرامهت له سالی ۱۹۹۹ دا - چوارگوشه‌ی **X** "پله" توماریکه بو هه ر سه چارچوبیکی لهرامه‌تی و هرگیراو، و گشتی لهرامه‌تی له ۱۹۹۹ دا توماریکه تا راده‌ی به رزی ۹۹۹ ۹۹۹ نه که رنمه، چوارگوشه‌ی **X** "نا" توماریکه. نه گهر گشتی دهرامت له خه ساره‌تدنا بيو، مه بله غهه که بنووسه و چوارگوشه‌ی **X** "خه ساره‌دت" توماریکه، مه بله غهه، به دولا، بنووسه.

**a. نایا نام کاسه چ جوره کاریکی ده گرد؟**  
(بو نمونه: بینیچی تو ما رکاو، به روبیه رسی موجه خواران، چاودیری  
به شی کرین، میکانیکی ټوتومبیل، خه زنه دار)

A grayscale calibration chart consisting of two rows of vertical and horizontal bars. The top row contains 10 vertical bars of increasing gray levels from left to right. The bottom row contains 10 horizontal bars of increasing gray levels from left to right, mirroring the pattern of the top row.

کوی روژانه، سالانه، یا به پیش قازانچ، سرکان یا به خشیش له هامو  
نیشکان — مهبله غی گشتی پیش باج ، سه همی میری ، تابونه هی  
ئندامیه تی و هه ر حبی تر بنووسه .

b. نه رک یا چالاکیه کانی سردار کی ٹام کے سے چی بیوں؟ (بیو نوموونہ)  
خزمہ تی نہ خوش، بے روپہ بردن دامہ زردانی موجہ خوران، جاوید بیکرنی  
فریوشنن، حاکردن وہی ٹوئتمبیل، بے رانیہ کردنی دفعتہ ری دارانی)

b. در امداده نامه های پیش و سپرکاریش دهگیریتهو — مهبله غی پاک و سافی ده راهمه تی بنویسی پاش ده رکردنی خه رجی کار.

بهلے گی سالانہ — روپاں  
\$ | | | , .00

ئىستاش تكايە وەلامى پرسىارەكانى 33-53 دەرىارە خىزانەكت بەرەوە.

33

ئاپا ئەم خانووه ، ساختمانە ، ياموبىل ھۆمە ؟ —

- مالى خوتە ياكەسىكى تر لەم خىزانەدا و قەرزى ياقىسىتى لە سەردا ھەيە ؟
- مالى خوتە ياكەسىكى تر لەم خىزانەدا بەتەواوى و قەرزى ياقىسىتى لە سەردا ھەيە ؟
- بەكىرى گىراوە بە پارەدى كاش ؟
- بە خۇرىابى و بې بى پارەدى كاش تىدا دەزىن ؟

33

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

د. موجەدى دايىتكىرىنى كومەلايەتى ياموجە خانەنىشىنى رىگاى ئاسنин (سکك)

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

ئاپا كامە باشتى ئەم بىنایەتە ديار دەكت ؟ ئەمە مەموو مال و ساختمان  
... هەندە تائىگەر بە تالىش بىت دەگىرىتە وە.

34

موبىل ھوم

- خانووی يەك خىزانى كە بە هيچ خانووبىكى تر نەنۇوسراوە
- خانووی يەك خىزانى كە بە خانووبىكى تر يازاتر نۇوسراوە
- بىنایەتكە ۲ ساختمانى تىدايە
- بىنایەتكە ۳ يامە ساختمانى تىدايە
- بىنایەتكە ۵ تا ۹ ساختمانى تىدايە
- بىنایەتكە ۱۰ تا ۱۹ ساختمانى تىدايە
- بىنایەتكە ۲۰ تا ۴۹ ساختمانى تىدايە
- بىنایەتكە ۵۰ يامە زياتر ساختمانى تىدايە
- كەلەك، ئۇتومبىلى گەران (سەيران)، قان..... هەندە

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

ء. دەرامەتى ھاواكارىكىرىنى خىستەسەر (SSI)

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

ف. هەر چى يارمەتىيەكى مىرى، يارمەتىي كومەلايەتى لە وىلايەت يامېرى

كومەلايەتى ناۋچە

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

ئاپا كە ئەم بىنایەتە دروستكراوه ؟

35

2000-1999

1998-1995

1994-1990

1989-1980

1979-1970

1969-1960

1959-1950

1949-1940

1939 يامە كونترە

ج. موجە خانەنىشىنى، پاشماوهى دايىكوباوك، ياموجە پەككەوبۇوان —  
ئەمە يارمەتىي كومەلايەتى ناڭرىتە وە.

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

ه. هەر چى سەرچاوهى ترى دەرامەتى وەرگىراو بەرىكىپىكى وەكۈ موجەى  
كۈنەسەر بازەكان، موجە بىكارى، مانگانى بەخىوکىرىنى مەندال، يامە بەخىهكىرىنى  
ئىن يامىرىد — ئەمە تاكە مەبلەغى وەكۈ پاشماوه يامە فروشتنى خانوو  
ناغىرىتە وە.

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

ئاپا كە ئەم كەسە هاتە ناو ئەم خانووه ، ساختمانە، ياموبىل ھومىدا ؟

36

2000-1999

1998-1995

1994-1990

1989-1980

1979-1970

1969 يامە پېيشتەر

ئاپا گىشتى دەرامەتى ئەم كەسە لە سالى 1999 دادا چەند بۇو ؟ مەبلەغە كانى  
نۇوسراولە پرسىارەكانى 312-315 شى بخەرە سەر و خەسارەتىش دەرىكە،  
ئەگەر گىشتى دەرامەت خەسارەت بۇو، مەبلەغە كە بىنۇسە و چوارگوشەسى  
"خەسارەت" لە رىز دولاڑە وە بىنۇسە.

مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

32

ئاپا چەند ئۇورە يەلمە خانووه ، ساختمانە، ياموبىل ھومىدا ؟ ئۇورى  
ئاوردەست، پورچ، بەلكون، قويىر، ھول، يامېرىز ئۇرۇن ئاڭىزىرى.

37

6 ئۇور

5 ئۇور

4 ئۇور

3 ئۇور

2 ئۇور

1 ئۇور

9 ئۇور يامە زياتر

بەلىنى مەبلەغى سالانە — دولار \$ | | | | .00

نا

و هلام بدەرەوە ئەنگەر ئەم خانووی يەك خىزانى بىت، يا موبىل  
ھوم بىت. ئۇوانەئى تېرىپو بۇ پېسىارى 45.  
ج. ئایا ھېچ جىگاى ئىش وەکو دوکان، سەرتاشخانە، يا ئۇفىسى  
پىزىشک ھەيە لەم جىگايدا؟

- بەلى  
 نا

د. ئایا زەۋىي ئەم خانوھ چەند دونەم (ئىكەر)؟

- كەمتر لە 1 دونەم  $\leftarrow$  بېرپا بۇ پېسىارى 45  
1 - 9,9  
1 دونەم يَا زىياتر

ج. لە سالى 1999 دا، ئایا چەند بەرھەمى كشتىكالى لەم جىگايدا  
فروشراوه؟

- ھېچ 2500 دولار-4999 دولار  
1 دولار-999 دولار 5000 دولار-9999 دولار  
1000 دولار-2499 دولار 10000 دولار يَا زىياتر

ئایا نىخى سالانە ئاو و كارهبا و شتى ترى ئەم خانووھ، ساختمانە،  
يا موبىل ھومىدا؟ ئەگەر لە سالىك كەمترلى ئىزىابىت، بە هىزى  
خوت نىخى سالانەنى بنووسي.

ج. كارهبا

- نرخى سالانە — دولار  
\$ | ! | | .00  
يا

- لەگەل كىرىي يَا قىيىتى كاندومنىيۇم دراوه  
ھېچ يَا كارهبا بەكار نەھىنراوه

د. غاز

- نرخى سالانە — دولار  
\$ | ! | | .00  
يا

- لەگەل كىرىي يَا قىيىتى كاندومنىيۇم دراوه  
ھېچ يَا غاز بەكار نەھىنراوه

ج. ئاۋو زىرباب

- نرخى سالانە — دولار  
\$ | ! | | .00  
يا

- لەگەل كىرىي يَا قىيىتى كاندومنىيۇم دراوه  
ھېچ

د. نەوت، كومر، كىروسىن، دار...ەند

- نرخى سالانە — دولار  
\$ | ! | | .00  
يا

- لەگەل كىرىي يَا قىيىتى كاندومنىيۇم دراوه  
ھېچ يَا ئەم سووتەمەنیانە بەكار نەھىنراون

44

ئایا چەند ژورى نووسىتىيەن ھەيە؟ ئەم بەماناتى چەند ژورى  
نووسىتى دەزمىرىدىرى ئەنگەر ئەم خانووھ، ساختمانە، يا موبىل  
ھومى دايىرىت بۇ فروشتن يَا كىرى؟  
ھېچ ژورى نووسىتىن نىيە

- 1 ژورى نووسىتى  
 2 ژورى نووسىتى  
 3 ژورى نووسىتى  
 4 ژورى نووسىتى  
 5 يَا زىياتر ژورى نووسىتى

38

ئایا سىستەمى بورىيکىشى تەواو ھەيە لەم خانووھ، ساختمانە يَا  
موبىل ھومىدا؟ بەماناتى: 1) بورى ئاۋى ساردو گەرم (2)  
جىگاى ئاۋەستى تەواو (3) جىگاى سەرسھۇشتى تەواو يَا بانيو

- بەلى، ھەرسى شىت ھەيە  
 نا

39

ئایا جىگاى چىشت لىنائى تەواو لەم خانووھ، ساختمانە يَا موبىل ھومىدا  
ھەيە؟ بەماناتى: 1) دەست شور بە بورى ئاۋەدە (2) يەخچال (3) فەن

- بەلى، ھەرسى شىت ھەيە  
 نا

40

ئایا جىگاى چىشت لىنائى تەواو لەم خانووھ، ساختمانە يَا موبىل ھومىدا ھەيە  
كەبتۈرانى تەلەفون بىكىيت و وەرىگىرىت؟

- بەلى  
 نا

41

ئایا چ جورە سووتەمەنيدىك زورىيە كات بەكار دەھىنرىت لەم  
خانوھ، ساختمانە، يَا موبىل ھومىدا؟

- غاز: لە بورى ئىزىزەمینكراوى گەرەكەك  
 غاز: قىنىيە، بەرمىل، يە LP

- كارهبا  
 نەوتى سوتاندن، كىروسىن...ەند

- كومر (رەڙو) يَا كوك  
 دار

- وۇزى رۆز  
 سووتەمەنلى تر

- سووتەمەنلى بەكار ناھىنرى

42

ئایا چەند ئەتومبىيل، ئان، يَا لورى يەك-تەنى يَا كەمتر لە مالەدا  
ھەيە بۇ بەكارهينانى ئەندامانى ئەم خىزانەدا؟

- ھېچ  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6 يَا زىياتر

43



# کہسی

–

**تکیبینی :** تکایہ هردوو پرسیارہ کانی 5 و 6 وہ لام بده رہو وہ۔

ئىيا ئام كىسە ئەسپانى - لاتينييە ؟ چوارگۆشەسى **X** "نا" تۆمار بىكە، ئىگەر ئەسپانى، لاتيني نەيت.

- |  |  |
|--|--|
| نـا ، ئـەسـپـانـى - لـاتـينـىـيـه  |  |
| بـهـلـىـ ، مـهـكـىـكـىـ ، مـهـكـىـكـىـ ئـەـمـرـىـكـىـ ، چـىـكـانـقـىـيـه   |  |
| بـهـلـىـ ، پـورـتـوـرـىـكـىـ   |  |
| بـهـلـىـ ، كـوبـيـه  |  |
| بـهـلـىـ ، ئـەـسـپـانـىـ لـاتـينـىـ تـرـه — نـاوـىـ گـرـوـوـيـهـ كـهـ بـنـ |  |

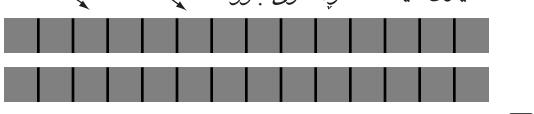


تا دیار بیت ئەم کەسە خۆی بە حى، بەزانتت.

- سپی پهش، ئەفريقي ئەمرىكى، نىگرۇ
  - ھىندى ئەمرىكى يارەگەزى ئالاسكايى — ئاواي تۇماركراوى  
ئا ناوچى سەدەك، خەلەكە بېنۋەسى.



- |                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| رہ گئے زندگی کے ساتھ ملے | بھائیوں کے ساتھ ملے |
| کامیابی کے ساتھ ملے      | بھائیوں کے ساتھ ملے |
| سماں کے ساتھ ملے         | بھائیوں کے ساتھ ملے |
| رہ گئے زندگی کے ساتھ ملے | بھائیوں کے ساتھ ملے |
| دوسرے کے ساتھ ملے        | بھائیوں کے ساتھ ملے |
| پاسفیک کے ساتھ ملے       | بھائیوں کے ساتھ ملے |
| رہ گئے زندگی کے ساتھ ملے | بھائیوں کے ساتھ ملے |



هه رچي رهگه زيكي تر — رهگه زي بنووسيه.



تکایه برده ووام به له و لامدانه وهی پرسیاره کانی ۳۲-۷ له بارهی  
کسانی ۶-۲ . نهم پرسیارانه همان پرسیاره کانی که سی (۱) ن.  
پیویست ناتکات پرسیاره کانی ۵۳-۳۳ دووباره وهلام بدربیته وه.

چون ئەم كىسە بە خزمايىتى بە كەسى ۱ دەگات ؟  
چوارگۇشە يېك  تۆمار بکە.

- |                         |                |
|-------------------------|----------------|
| لر سير                  | لر             |
| کور - کچی ئاساسىي خۆى   | کور            |
| کوپ - کچى خوازداوو      | کوپ            |
| نۇركور - نېڭ كەچ        | نۇركور         |
| برا - خوشك              | برا            |
| باوک - دايىك            | باوک           |
| نهوه                    | نهوه           |
| باوکى زىن يا مىرىد      | دايىك          |
| زاوا - بۇوك             | زاوا           |
| كەس و كارى تىر — پەيمەن | كەس و كارى تىر |



ئەگەر بە خزمایه‌تى بە كەسى ۱ ناكات ، واتا

- ثوریکی به کری کرتووه ، یا خهرجی خوراک دهداش  
کری چی یهک ثورون ، یا خانیون  
ههقالی ماره نهبراون  
مندالی به دایانکراو  
کهسی تر که به خزمایه تی نا گنه یهک

نایا جنسی ئەم كەسە چىيە ؟ چوار گۇشە يىك  تۆمار بىكە.

- نیرینه مکنه

ئاپا تەمەنى ئەم كەسە چەندە، و يۇزى لە دايىك بۈونى چىيە؟

۱ - ۴ - ۲۰۰۰ دا رفژی له مهندس



ژماره کان له ناو حیارگوشہ کاندا بنوو سه.

مانکَ بوقُر سالی له دایک بیون.



سوپاس بۆ تهواو کردنی فۆرمى سەرژمیرى  
پەسمىنى . ئەگەر زیاتر لە ٦ كەس ھەبى้  
لەم ناو نىشانەدا ، لەوانە يە بىرۇقى سەرژمیر  
پەيوەندىت پىيوه بکات بۆ ھەمان زانىارى  
دەربارەئى ئەم كەسانە .